



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/230
22 February 2000

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 103 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/54/591)]

54/230. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/196 от 15 декабря 1998 года и принимая к сведению резолюцию 1999/53 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1999 года,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹ к оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

учитывая дополнительные пагубные экономические и социальные последствия существования израильских поселений для палестинских и других арабских природных ресурсов, особенно конфискацию земель и принудительный отвод водных ресурсов,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

выражая надежду на то, что в рамках ближневосточного мирного процесса, который был начат 30 октября 1991 года в Мадриде и который основывается на резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года и принципе "территории в обмен на мир", будет достигнуто окончательное урегулирование в согласованные сроки и что окончательное урегулирование будет достигнуто по всем направлениям,

1. *принимает к сведению* доклад, препровожденный Генеральным секретарем²;
2. *вновь подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая землю и воду;
3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;
4. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, уничтожение или истощение его природных ресурсов или создание угрозы для них и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;
5. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами".

87-е пленарное заседание,
22 декабря 1999 года

² A/54/152-E/1999/92, приложение.